



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

GENNAIO 1988
DATA

MODELLI VARI - VARIOUS

113 /G.
N° PROGR.

1/1

350-650 NTX

E' previsto in produzione il montaggio di un nuovo fanalino posteriore tipo "CEV" in sostituzione del precedente tipo "TRIOM".

I codici dei particolari forniti a ricambio sono i seguenti:

A new "CEV" indicator light has been foreseen in production in place of the "TRIOM" one.

The code numbers of the parts supplied as spare parts are the following:

<u>Q.TA'/Q.TY</u>	<u>CODICE/CODE</u>	<u>DENOMINAZIONE/DESCRIPTION</u>
1	27 74 09 11	FANALINO POSTERIORE REAR INDICATOR LIGHT
1	27 74 17 11	COPPA PER FANALINO PROTECTION CAP
1	27 74 12 10	DISTANZIALE IN PLASTICA SPACER
2	27 74 20 10	COLONNETTA FISSAGGIO FANALINO INDICATOR LIGHT STUD

TUTTI I VEICOLI DELLA SERIE V35-V50-V65-V75-V850-V1000

Preghiamo prendere nota che i motori completi forniti a ricambio sono indifferentemente equipaggiati con alternatore tipo "SAPRISA" o tipo "BOSCH". In caso di sostituzione del motore completo, potrebbe quindi essere necessario sostituire l'alternatore e il relativo anello di tenuta sul coperchio di distribuzione, per adattarli all'impianto esistente sul veicolo. I codici dei particolari interessati sono i seguenti:

Please take note that, as spare parts, the complete engines are indifferently equipped with "SAPRISA" or "BOSCH" alternator. In case of the replacement of the complete engine, it could be necessary to change the alternator and relating seal-ring on the timing cover, as to adapt them at the existent system.
The code nrs of these parts are the following:

<u>Q.TA/Q.TY</u>	<u>CODICE/CODE</u>	<u>DENOMINAZIONE/DESCRIPTION</u>
1	90 40 28 40	ANELLO DI TENUTA ALTERNATORE "BOSCH" "BOSCH" ALTERNATOR SEAL-RING
1	90 40 20 38	ANELLO DI TENUTA ALTERNATORE "SAPRISA" "SAPRISA" ALTERNATOR SEAL-RING
1	17 71 24 00	ALTERNATORE "BOSCH" "BOSCH" ALTERNATOR
1	28 71 24 00	ALTERNATORE "SAPRISA" "SAPRISA" ALTERNATOR

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
IL RESPONSABILE
(Giuseppe Neri)

Giuseppe Neri



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

MARZO 1991
DATA

SERIE V850 - 1000

180 /G.
N° PROGR.

1/1

FORCELLA ANTERIORE CON AMMORTIZZATORI REGOLABILI BITUBO

E' previsto in produzione il montaggio di un dispositivo che attenua il tamponamento di fine corsa riscontrabile sui veicoli equipaggiati con la forcella in oggetto, in caso di frenate accentuate.

La suddetta modifica potrà essere attuata anche sui veicoli circolanti; il disegno sottostante illustra la posizione di montaggio del nuovo tampone all'interno del gambale forcella.

La quantità di olio da introdurre nel gambale rimane invariata (cc 70 per gambale).

Il codice di ordinazione è il seguente:

FRONT FORK WITH ADJUSTABLE BITUBO DAMPERS

It is foreseen in production the assembly of a device which weakens the bump of the end of stroke, to the bikes equipped with the a.m. fork, owing to a stressed braking.

This modification can be carried out to the running bikes too; the herebelow drawing shows the assembly position of the new buffer inside the sleeve. The quantity of oil to put in the sleeve is unchanged (cc70 each sleeve).

The codenumber is the following:

CODICE/CODE

Q.TA'/Q.TY

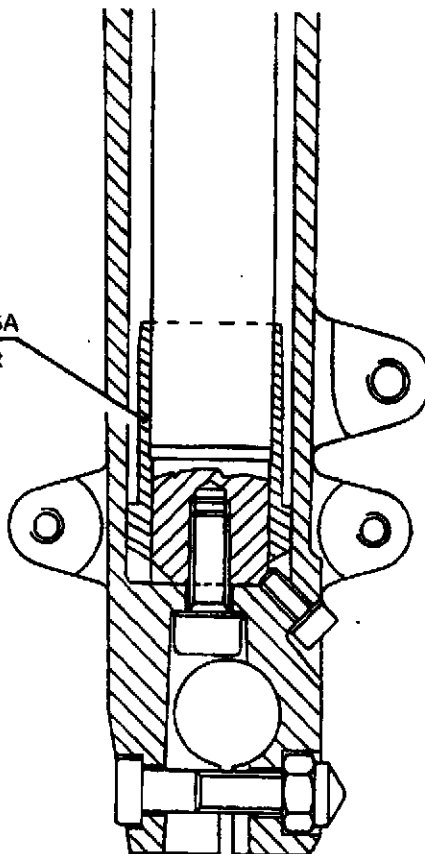
DENOMINAZIONE/DESCRIPTION

28 52 76 33

2

Tampone di fine corsa
End of stroke buffer

TAMPONE DI FINE CORSA
END OF STROKE BUFFER



SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
IL RESPONSABILE
(Giuseppe Neri)

G. Neri



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

GENNAIO 1984

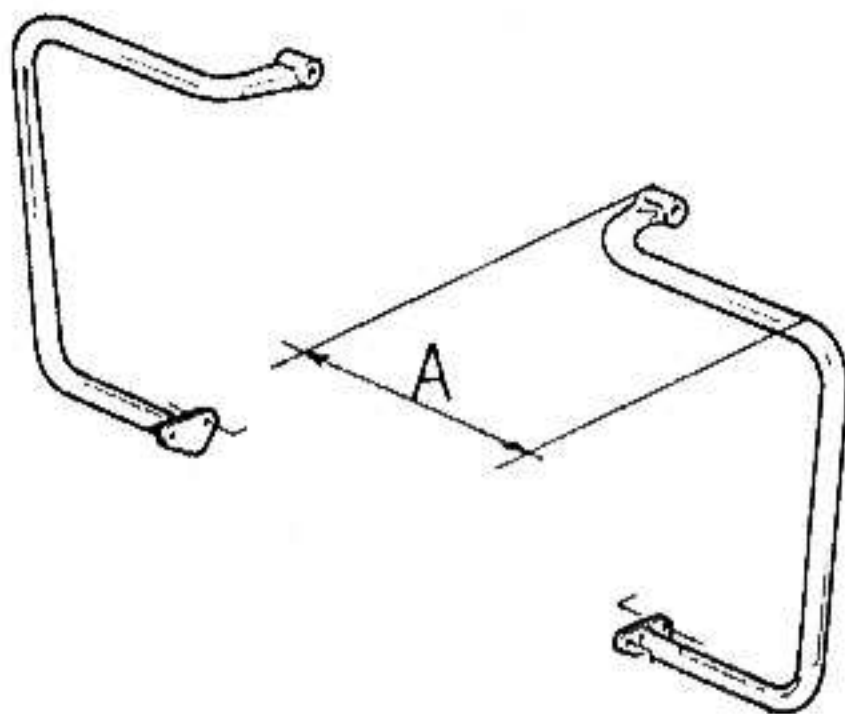
V A R I E

10 /G.
N° PROGR.

1/1
PAGINA

CALIFORNIA II - Paraurti posteriori

Sono stati introdotti in produzione dei nuovi paraurti posteriori che sono identificabili dai precedenti dalle quote indicate a disegno:



CALIFORNIA II - Rear crash bars

New rear crash bars have been put in production. These can be recognized by the previous ones by the values shown on drawing:

"A" - 1a serie = mm 212
1st series

"A" - 2a serie = mm 252
2nd series

I codici dei nuovi particolari sono i seguenti:

Following are the codes of the new parts:

CODICE/CODE	Q.TA'/Q.TY	DENOMINAZIONE/DESCRIPTION
29 45 82 01	1	Paraurti posteriore destro/R.H. rear crash bar
29 45 88 01	1	Paraurti posteriore sinistro/L.H. rear crash bar

epi



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA



MOTO GUZZI

APRILE 1985
DATA

CALIFORNIA II

39/G.
N° PROGR.

1/2
PAGINA

Pregiamo prendere nota che dal telaio n° VT 17500 sono state introdotte in Produzione le seguenti modifiche, in relazione al catalogo ricambi microfiche cod. 29 92 00 01.

Please take note that from the frame no. VT 17500 the following modifications have been introduced in Production regarding to what foreseen in spare parts catalogue, microfiche code 29 92 00 01.

TAV.13 - coord. C5-C6 (vedere tavola sul retro)
(see picture on the back)

Pos.	Codice/Code	Q.tà/Q.ty	Denominazione	Description
1	29 40 01 20	1	Telaio (varia dal precedente per l'applicazione della nuova serratura). Frame (it becomes different from the previous - one for the new fitted lock).	
35	29 46 24 20	1	Piastra scorrevole	Bracket
36	29 46 25 20	1	Piastra fissa	Bracket
37	29 46 31 20	1	Molla	Spring
38	98 25 05 16	4	Vite	Screw

TAV.14 - coord. C7-C8

4	29 43 20 20	1	Braccio laterale	Side stand
22	29 42 03 20	1	Braccio destro	R.H. Arm
23	29 42 21 20	1	Braccio sinistro	L.H. Arm

TAV.15 - coord. C11-C12 (vedere tavola sul retro)
(see picture on the back)

13	29 46 05 01	1	Sella completa di maniglione	Seat with handgrip
37	29 46 29 20	1	Puntone chiavistello	Support
38	92 60 22 10	2	Dado	Nut
39	27 46 87 20	1	Serratura per sella	Lock
40	98 05 42 16	2	Vite	Screw
41	95 00 02 05	2	Rondella	Washer
42	92 63 01 05	2	Dado	Nut

TAV.22 - coord. D15-D16

22	28 73 53 60	1	Commutatore di accensione	Ignition switch
27	27 73 68 20	1	Gruppo combinato serratura	Ignition switch, complete

TAV.25 - coord. E9-E10

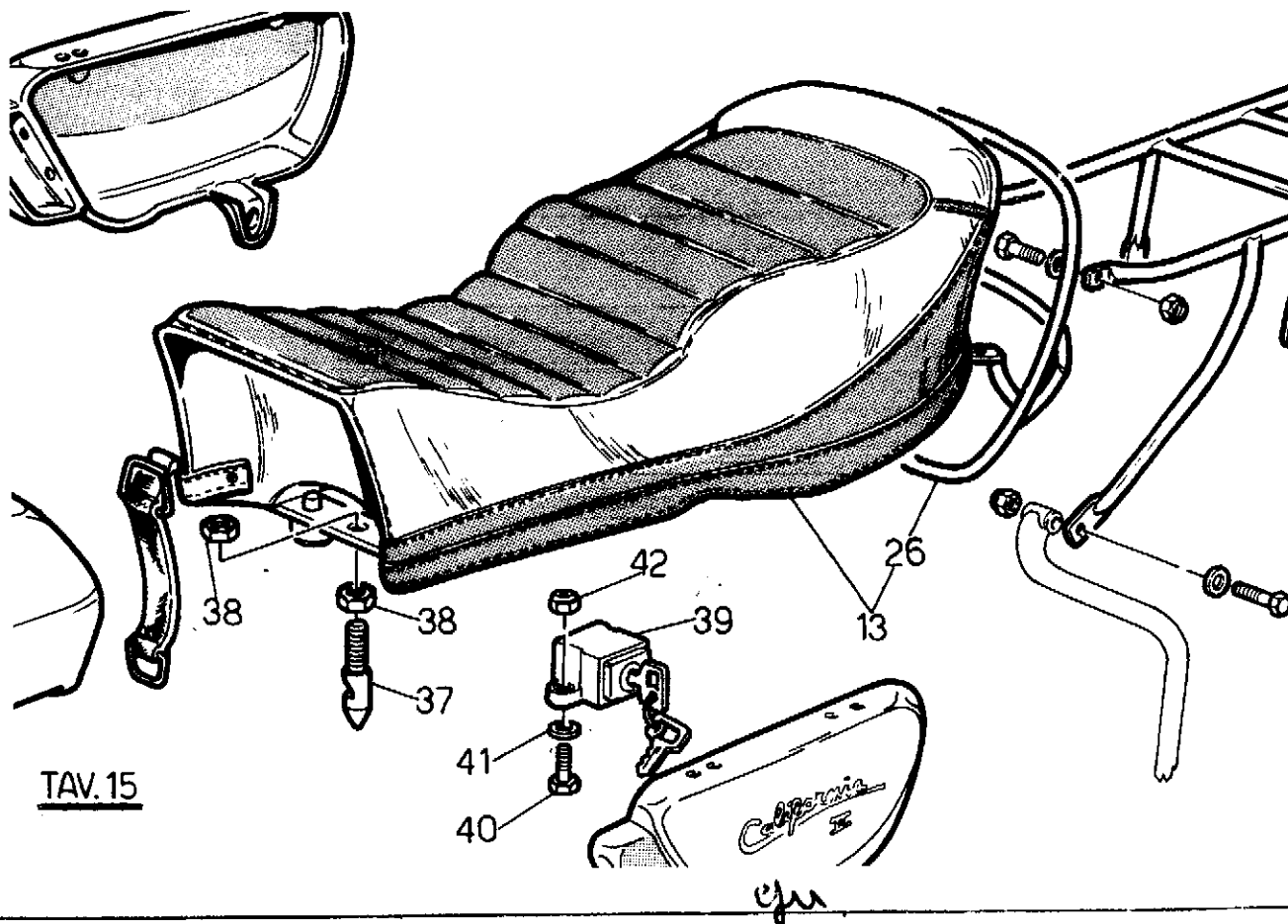
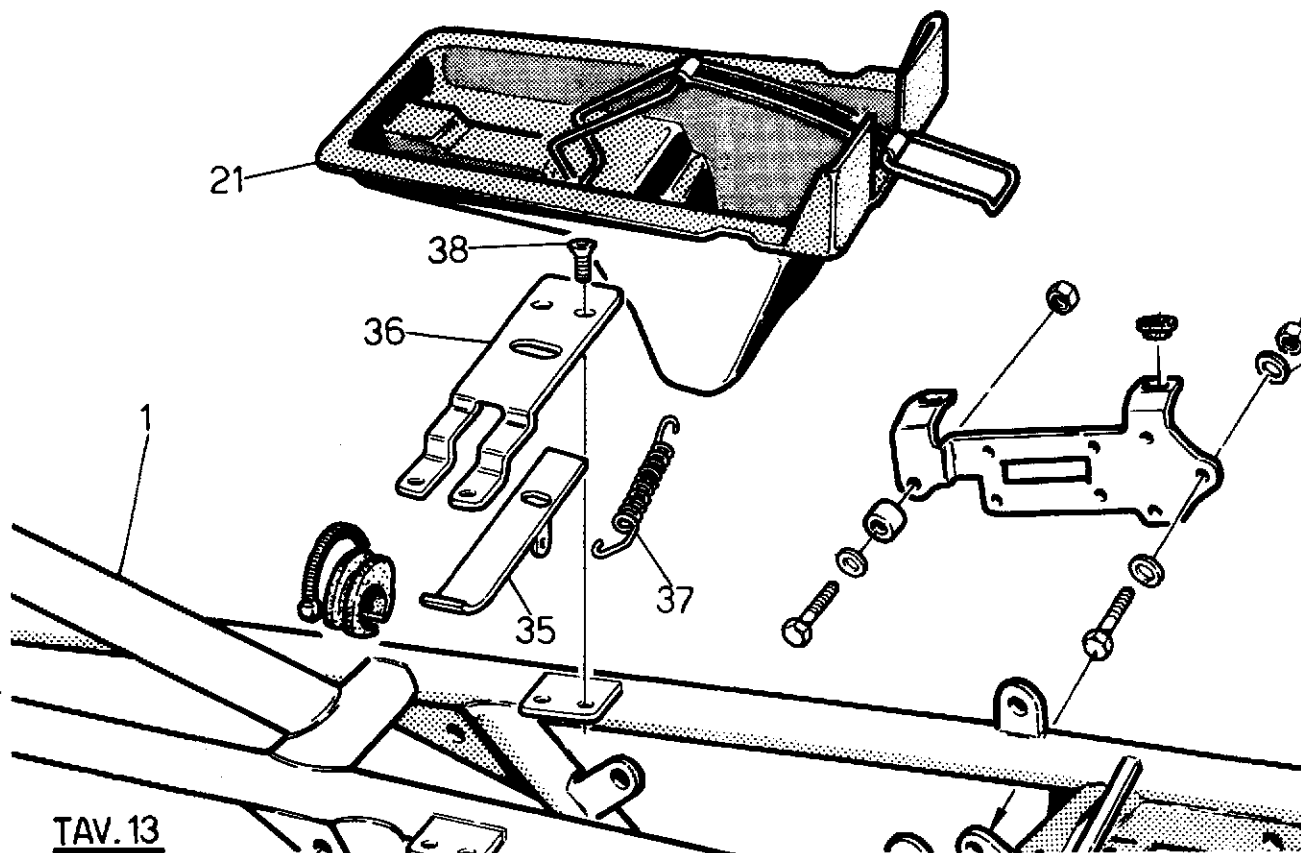
-	29 48 20 00	2	Marchio "AQUILA" sulle borse laterali	"EAGLE" stamp on the side bags
---	-------------	---	---------------------------------------	--------------------------------



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA

MOTO GUZZI





VARIANTI PER VERSIONE SVIZZERA

/G.
N° PROGR.

PAGINA

COORD.	POS.	CODICE	QTA'	DENOMINAZIONE
A10	1	19112662	1	CARBURATORE DX (PMBH 30 E)
A10	1	19112663	1	CARBURATORE SX (PMBH 30 E)

A4 1 28112620 1 CARBURATORE DX (PHF 30 0)

A4 1 28112621 1 CARBURATORE SX (PHF 300)

A 4 13 29115020 2 ~~2~~ PIPA DI ASPIRAZIONE

A 4 35 14 11 43 50 2 MANICOTTO

A10 9 17123062 1 SILENZIATORE SCARICO DESTRO

A10 10 1712 2962 1 SILENZIATORE SCARICO SILENTE

FA 4 3 28 11 75 20 2 TRASMISSIONE COMANDO GAS

- - 19025300 20 TASSELLO ANTI VIBRANTE

- 850 Le Mans III - (CATALOGO RICAMBI - MICROFICHE COD. 28920051)

A4 1 28112685 1 CARBURATURE DX (PHF 360)

A4 2 28112686 1 CARBURATORE SX (PHF 36D)

A12 9 28123052 1 SILENZIATORE SCARICO DESTRO

A1Z 10 28122952 1 SILENZIATORE SCARICO SINISTRO

- CALIFORNIA II° - (CATALOGO RICAMBI - MICROFICHE COD. 29.92.00.01)

A4 1 29112620 1 CARBURATORE DX (PHF 30 D)

A4 2 29112621 1 CARBURATORE SX (PHF 300)

A4 13 29115020 2 PIPA DI ASPIRAZIONE

~~141143~~ — 141143 SO 2 MANICOTTO per tipo espressionem

A10 9 1712306Z 1 SILENZIATORE SCARICO DESTRO

A10 10 17122962 1 SILENZIATORE SCARICO SINISTRO

14 3 2911 7520 2 TRASMISSIONE COMANDO GAS



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

MAGGIO 1988

CALIFORNIA III-LE MANS 1000

120/G.
N° PROGR.

1/2

DATA

SOSPENSIONI ANTERIORI REGOLABILI

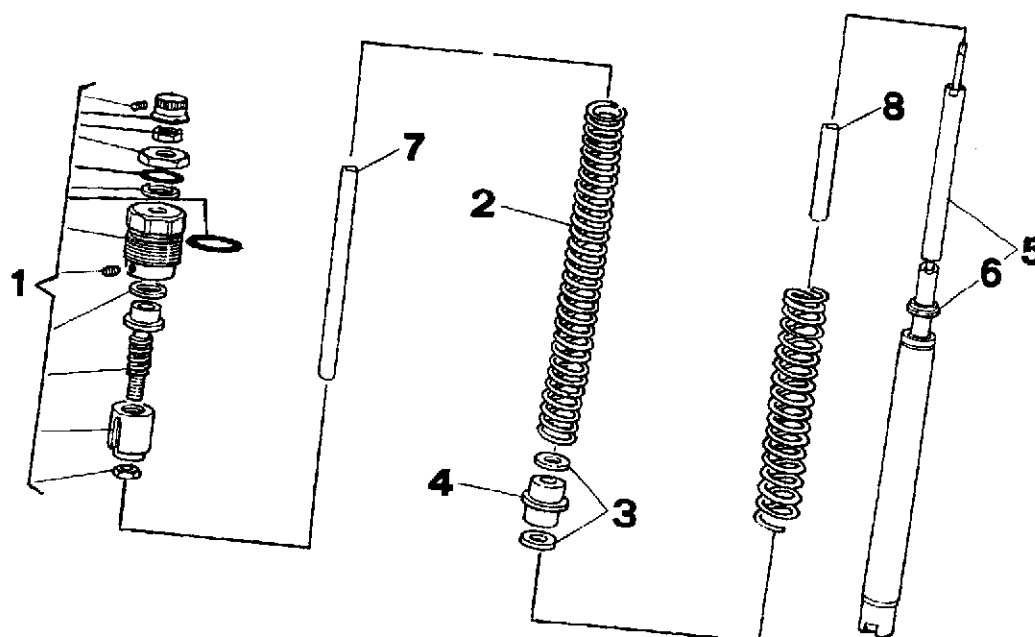
Sono state previste in produzione nuove sospensioni anteriori regolabili quanto a carico molle e frenatura idraulica.

I particolari interessati sono i seguenti:

FRONT SUSPENSIONS

Please take note that new front suspensions have been introduced in production. It is possible to adjust these ones as far as the spring charge and the damping.

The items interested are the following:



POS.	CODICE/CODE	Q.TA'/Q.TY	DENOMINAZIONE/DESCRIPTION
1	28 99 95 90	2	Gruppo comando regolazione Regulation control set
2 *	29 52 69 60	2	Molla superiore Spring
3 +	95 00 40 17	4	Rondella Washer
4	29 52 79 60	2	Boccola guida molla Bush
5	29 52 64 60	2	Ammortizzatore nudo Damper
6	28 52 65 90	2	Rondella in nylon Washer
7	29 52 63 61	2	Tubo antisfregamento superiore Upper pipe
8	29 52 63 60	2	Tubo antisfregamento inferiore Lower pipe
- *	29 49 02 52	1	Forcella anteriore completa Front fork



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

MAGGIO 1988

CALIFORNIA III-LE MANS 1000

120 /G.
N° PROGR.

2/2

DATA

POS.	CODICE/CODE	Q.TA'/Q.TY	DENOMINAZIONE/DESCRIPTION
- +	28 49 02 81/001	1	Forcella anteriore completa (grigio) Front fork (grey)
- +	28 49 02 92	1	Forcella anteriore completa (nero metall.) Front fork (black met.)
- +	28 49 02 93	1	Forcella anteriore completa (bianco perlato) Front fork (white)

* VALE SOLO PER MOD. CALIFORNIA III

* VALIDS FOR CALIFORNIA III ONLY

+ VALE SOLO PER MOD. LE MANS 1000

+ VALIDS FOR LE MANS 1000 ONLY

N.B. Per i particolari non menzionati resta valido quanto indicato sui relativi cataloghi ricambi.

N.B. For the unmentioned items is valid as shown on the spare parts catalogues.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per regolare il precarico delle molle agire sul dado "A", usando una chiave di 32 mm. Ruotando in senso orario si riduce il precarico della molla; ruotando in senso antiorario, viceversa, si aumenta il precarico.

Per regolare la frenatura idraulica dell'ammortizzatore, ruotare il pomello "B". Ruotando in senso orario si riduce la frenatura idraulica; viceversa, ruotando in senso antiorario, si aumenta la frenatura.

N.B. E' importante che il precarico delle molle e la frenatura degli ammortizzatori siano regolate in maniera uniforme su entrambi gli steli forcella, (entrambi i dadi di regolazione precarico dovranno essere ruotati del medesimo valore, partendo dalle posizioni di fine corsa, e così pure i due pomelli di regolazione frenatura idraulica).

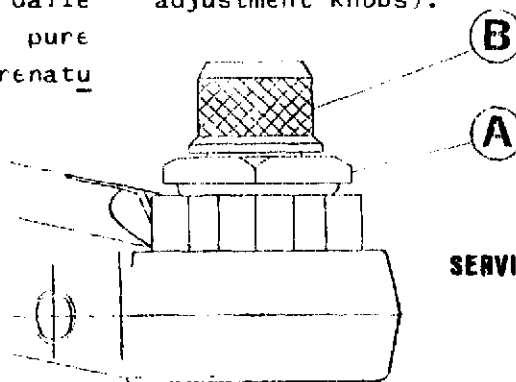
INSTRUCTIONS

To adjust springs pre-loading, turn nut "A" through a 32 mm wrench. Turning it clockwise the spring pre-loading is reduced; turning it counterclockwise, the pre-loading increases.

To adjust the damper hydraulic operation turn knob "B".

Turning it clockwise, the hydraulic operation decreases; turning it counterclockwise, it increases.

N.B. It is important that spring pre-loading and damper operation are equally adjusted on both forks prongs, (equally turn both pre-loading adjustment nuts, beginning from end of stroke position, as well as the two hydraulic operation adjustment knobs).



SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
IL RESPONSABILE
(Giuseppe Nieri)

Guzzi

SEIMM  MOTO GUZZI	NOTIZIARIO RICAMBI		DATA SETTEMBRE 1975
	TIPI DI VEICOLI 1000 CONVERT		N. PROGRESSIVO 14
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI	COMPLESSIVO	GRUPPO	PAGINA 1

AGGIORNAMENTI DA APPORTARE AL CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

N° TAV.	N° POS.	CODICE PRE-MODIFICA	CODICE POST-MODIFICA	QUANT.	DENOMINAZIONE
1	47	90 70 60 83	90 70 71 83	6	Rosetta isolante
1	64	18 93 99 50	17 93 99 50	1	Gruppo guarnizioni carburatore
4	8	12 06 76 00	18 06 76 50	3	Settore fiss. volano
4	19	18 06 07 50	18 06 07 50	2	Fascia elastica superiore
6			95 99 00 37	1	Vite cava fiss.tub.sfiato
6			12 15 42 00	2	Rosetta per vite
6			18 24 64 50	1	Raccordo tubaz. sfiato
6			95 98 55 14	1	Tubazione gomma per sfiato
7	63	90 27 10 38	90 27 10 03	2	Anello seeger
8	20	19 14 57 50	18 14 57 50	1	Tubazione
8	28	18 26 21 50	18 16 21 50	4	Elemento elastico
9	16	18 32 02 50	18 35 02 50	1	Scatola trasmissione compl.
9	30	94 24 92 27	92 24 92 27	2	Cuscinetto a rulli
11	13	39 92 20 00	39 92 22 00	8	Fermaglio
12	18	18 48 25 50	{ 18 48 25 54	2	Borsa D/S(argento dec.nera)
			{ 18 48 25 55	2	Borsa D/S(nera dec.bianca)
12			{ 18 48 33 54	2	Coperchio D/S (argento)
			{ 18 48 33 55	2	Coperchio D/S (nero)
13	42		18 55 02 50	2	Sospensioni post. (LIMS)
13	43	14 55 23 01	12 55 23 01	2	Molle per sospens.(KONI-LIMS)
13			18 55 16 50	8	Boccola in gomma (LIMS)
14	13	17 76 22 00	17 75 29 00	1	Guaina
14	28	14 74 60 20	17 74 60 20	1	Commutatore luci
14	29	14 75 57 00	17 75 57 00	1	Cappuccio
16	3	14 66 38 00	39 66 38 01	1	Cappuccio
16	28	17 66 11 52	18 66 11 22	1	Coperchio pompa
18	1		95 10 02 23	1	Rosetta di spessoramento
20	1		18 72 01 50	1	Collegamento cavi intermittenza lampeggio
20	24	17 75 05 20	17 75 05 20	2	Intermittenza lampeggio (varia la quantità)
20			18 74 04 62	1	Cablaggio faro anteriore
7	49	98 05 43 16	98 05 43 20	1	Vite

SEIMM  MOTO GUZZI	NOTIZIARIO RICAMBI		DATA NOVEMBRE 1975
	TIPI DI VEICOLI V 1000 I CONVERT		N. PROGRESSIVO 17
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI	COMPLESSIVO TRASMISSIONE	GRUPPO SCATOLA RIDUTTORE	PAGINA 1

A partire dalla scatola riduttore contrassegnata dal n° G 01001 è stato montato un nuovo gruppo di comando.
Per i particolari annullati e nuovi, e relativi riferimenti al catalogo parti di ricambio, vedere elenco sottosegnato :

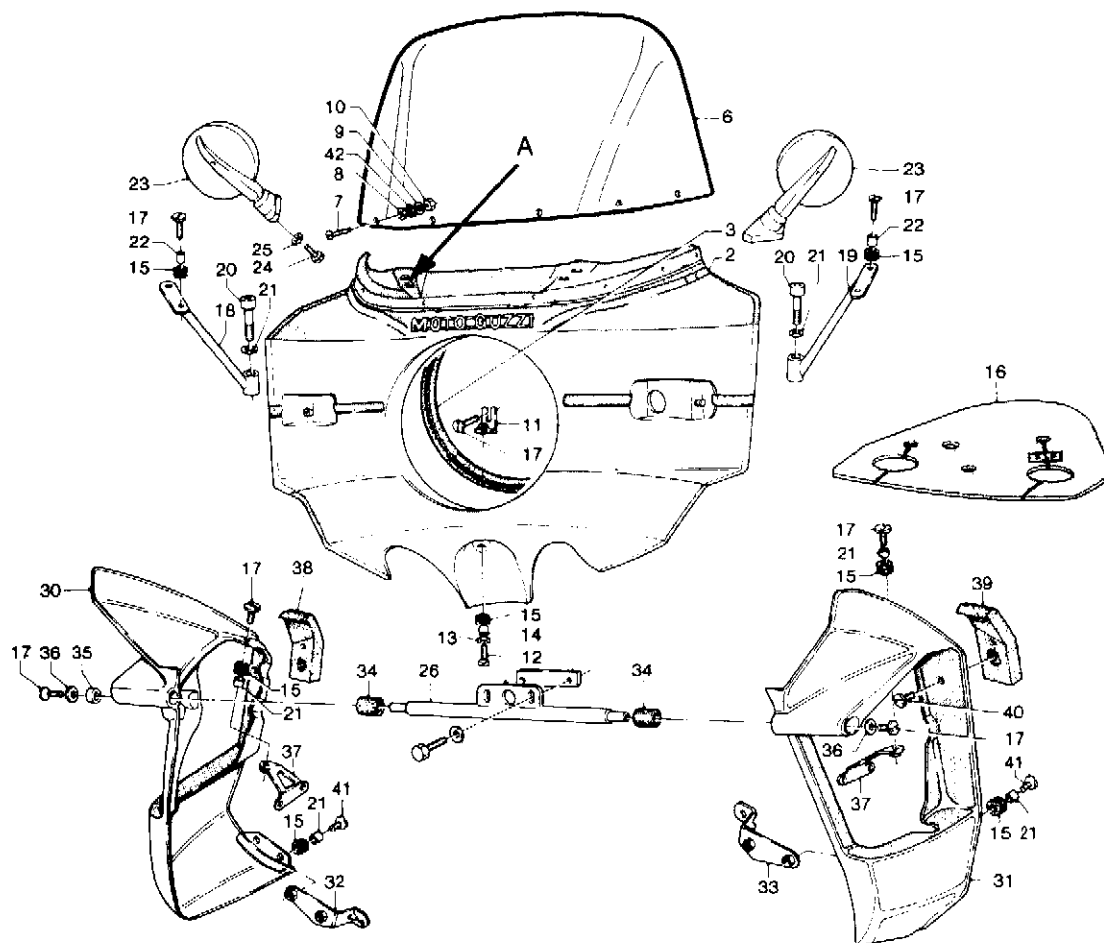
N° Tav.	N° Pos.	N° codice annullato	n° codice nuovo	Quant.	Denominazione
7	41	18 21 49 50	18 21 49 51	1	Manicotto scorrevole
7	47	18 23 34 50	18 23 34 51	1	Forcella comando manicotto
7	-	-	18 23 38 51	2	Pattino per forcella di comando
7	51	18 23 35 50	18 23 35 51	1	Albero comando forcella

In caso di sostituzione di un particolare su di una scatola pre-modifica (montata prima del n° G 01001) si consiglia, dato che la modifica è una miglioria, di sostituire il gruppo da annullare (18 21 49 50 - 18 23 34 50 - 18 23 35 50) con il nuovo gruppo (18 21 49 51 - 18 23 34 51 - 18 23 38 51 - 18 23 35 51).

N.B.

Tener presente che, se la forcella dovesse forzare sulla scatola riduttore, occorre sbavare il profilo esterno della forcella stessa o fresare le borchie filettate della scatola.

Si prega aggiornare il catalogo parti di ricambio.



MONTAGGIO CARENATURA E FIANCATE PER MODELLI 1000 SP E LE MANS

- 1) Montare la squadretta 32 sul prigioniero inferiore della scatola cambio, lato destro (la squadretta 33 è già montata).
- 2) Montare sulla fiancata destra 30 la ginocchiera 38 con la vite 40; montare la squadretta 37 con la vite 17, il gommino 15 ed il distanziale 21.
- 3) Togliere il tubo di scarico destro ed inserire il gommino 34 sul supporto 26.
- 4) Montare la fiancata fissando la staffetta 37 alle due viti superiori di fissaggio del coperchio testa destro.
- 5) Fissare la parte inferiore della fiancata alla staffa 32 con le viti 41, con i distanziali 21 ed i gommini 15.
- 6) Fissare la parte laterale della fiancata al supporto 26 con la vite 17 la rondella 36 ed il gommino 35.
- 7) Rimontare il tubo di scarico e ripetere le medesime operazioni anche per la fiancata sinistra.
- 8) Montare sulla base della forcella anteriore la squadretta 11 con la vite 17 come indicato a disegno.
- 9) Inserire nei fori A della carenatura 2 i gommini 15 e montare il supporto 18 con il distanziale 22 e la vite 17; ripetere il montaggio anche sul lato sinistro.
- 10) Montare il parabrezza 6 sulla carenatura con le viti 7, la rondella 8, il gommino 42, la rondella 9 ed il dado 10 (tenendo presente che la rondella sagomata 8 ed il gommino 42 dovranno essere montati all'esterno del parabrezza; la rondella 9 ed il dado 10 all'interno della carenatura).
N.B.: Iniziare questo montaggio partendo dai fori centrali.
- 11) Inserire la guarnizione 3 nella sede sulla carenatura.
- 12) Montare la carenatura, così completata, sul proiettore: le estremità dei supporti 18 e 19 dovranno essere fissate, tramite le viti 20 e rosette 21, sugli appositi fori previsti sulla testa di sterzo della forcella; per il momento non bloccare a fondo le viti 20.
- 13) Togliere la vite anteriore (sulla base di sterzo) di fissaggio dell'ammortizzatore di sterzo.
- 14) Inserire tra carenatura e base di sterzo il grembiale 16; nei 4 fori dovranno inserirsi rispettivamente le 2 canne portanti della forcella, la vite di fissaggio dell'ammortizzatore di sterzo (precedentemente smontata) e la vite 12 di fissaggio inferiore della carenatura, da montare con la rondella 13, il distanziale 14 ed il gommino 15, sulla piastrina 11 preventivamente montata.
N.B.: il grembiale 16 dovrà essere montato inferiormente all'ammortizzatore di sterzo.
- 15) Bloccare accuratamente tutte le viti di tenuta della carenatura e dell'ammortizzatore di sterzo.
- 16) Montare gli specchietti retrovisori 23 con le viti 24 e le rondelle 25 facendo attenzione alla posizione dello spessore in plastica; allacciare le connessioni elettriche degli indicatori con i relativi cappucci in gomma.

N.B.: Il disegno e la procedura di montaggio indicata è specifica per il mod. 1000 SP.

Per il modello LE MANS la procedura non presenta notevoli differenze da quanto sopra indicato: è tuttavia necessario montare prima la carenatura sugli appositi supporti, già montati sul motoveicolo, ed in seguito montare il parabrezza.

MONTAGE CARENAGE ET COTES DES MODELES 1000 SP ET LE MANS

- 1) Monter le support 32 sur le goujon inférieur de la boîte de vitesses, côté droit (le support 33 est déjà monté).
- 2) A l'aide de la vis 40 monter la protection genou 38 sur le côté droit 30; monter le support 37 avec la vis 17, le caoutchouc 15 et l'entretoise 21.
- 3) Enlever le tuyau d'échappement droit et insérer le caoutchouc 34 sur le support 26.
- 4) Monter le côté en fixant le support 37 aux deux vis supérieures de fixation couvercle culasse droite.
- 5) Au moyen des vis 41, entretoises 21 et caoutchouc 15 fixer la partie inférieure du côté au support 32.
- 6) Fixer la partie latérale du côté au support 26 à l'aide de la vis 17, la rondelle 36 et le caoutchouc 35.
- 7) Remonter le tuyau d'échappement et répéter les mêmes opérations pour le côté gauche.

- 8) Monter l'étrier 11 sur la chape de fourche à l'aide de la vis 17, comme indiqué au croquis.
 - 9) Insérer dans les trous A du carénage 2 les caoutchouc 15 et monter le support 18 avec l'entretoise 22 et la vis 17; répéter le montage sur le côté gauche.
 - 10) Monter le pare-brise 6 sur le carénage à l'aide des vis 7, rondelle 8, bague en caoutchouc 42, rondelle 9 et écrou 10 (prendre soin de monter la rondelle 8 et la bague en caoutchouc 42 à l'extérieur du pare-brise; la rondelle 9 et l'écrou 10 à l'intérieur du carénage).
- N.B.: Effectuer ce montage commençant des trous centraux.
- 11) Insérer le joint 3 dans son siège sur le carénage.
 - 12) Monter le carénage complet sur le projecteur: au moyen des vis 20 et des rondelles 21 fixer les extrémités des supports 18 et 19 sur les trous prévus sur la tête de fourche; pour le moment ne pas visser à fond les vis 20.
 - 13) Dévisser et enlever la vis antérieure de fixation amortisseur guidon (sur la base de fourche).
 - 14) Insérer la protection en caoutchouc 16 entre carénage et base de fourche; dans les quatre trous doivent s'insérer respectivement les deux bras de fourche, la vis de fixation amortisseur guidon (précédemment démontée) et la vis 12 de fixation inférieure du carénage, à monter avec la rondelle 13, l'entretoise 14 et le caoutchouc 15 sur l'étrier 11 préalablement monté.
- N.B.: La protection en caoutchouc 16 doit être montée au dessous de l'amortisseur guidon.
- 15) Bloquer avec soin toutes les vis de fixation carénage et amortisseur guidon.
 - 16) A l'aide des vis 24 et des rondelles 25 monter les rétroviseurs 23 prenant soin de positionner correctement l'entretoise en plastique; brancher les liaisons électriques des clignotants avec les relatifs capuchons en caoutchouc.

N.B.: Le croquis et les opérations de montage ci-indiqués sont spécifiquement pour le modèle 1000 SP.

En ce qui concerne le modèle LE MANS les opérations de montage ne présentent que de minimes différences; toutefois il est nécessaire de monter d'abord le carénage sur les supports prévus, déjà montés sur le véhicule; ensuite effectuer le montage du pare-brise.

ASSEMBLY OF COWLING AND SIDES OF 1000 SP AND LE MANS MODELS

- 1) Fit rear support 32 on lower stud placed on gear box, R/H side (support 33 is already assembled).
 - 2) By means of screw 40 fit knee guard 38 on the R/H side 30; fit support 37 using screw 17, rubber 15 and spacer 21.
 - 3) Remove R/H exhaust pipe and insert rubber block 34 on support 26.
 - 4) Fit the R/H side by fastening support 37 to the two upper screws of R/H head cover.
 - 5) Fix lower part of the side to support 32 using screws 41, spacer 21 and rubber blocks 15.
 - 6) Fix lateral part of the side to support 26 by means of screw 17, washer 36 and spacer 35.
 - 7) Re-fit exhaust pipe and repeat same operations for the L/H side.
 - 8) Fit bracket 11 on bottom fork yoke using screw 17 as indicated in drawing.
 - 9) Insert rubbers 15 in holes A of the cowling 2 and by means of spacer 22 and screw 17 fit holder 18; repeat same operations for L/H side.
 - 10) Fit windscreen 6 on cowling using screws 7 and washer 8, rubber 42, washer 9 and nut 10 (take care to fit washer 8 and rubber 42 outside the windscreen; washer 9 and nut 10 inside the cowling).
- N.B.: The above operation shall be carried out beginning from central holes.
- 11) Insert gasket 3 in its seat on the cowling.
 - 12) Assemble the complete cowling on headlight: the ends of holders 18 and 19 shall be fastened on holes provided on fork steering head by means of screws 20 and washers 21; for the moment do not fasten screws 20 completely.
 - 13) Remove front fastening screw of steering damper (placed on steering base)
 - 14) Fit rubber guard 16 between cowling and steering base: the four holes are provided to insert the two fork arms, the fastening screw of steering damper (previously removed) and screw 12 to fix the lower part of the cowling. Screw 12 to be assembled with washer 13, spacer 14 and rubber block 15 on bracket 11, previously fitted.
- N.B.: Rubber guard 16 shall be fitted below the steering damper.
- 15) Fasten all cowling and steering damper screws thoroughly.
 - 16) Assemble driving mirrors 23 by means of screws 24 and washers 25 taking care that plastic spacer is placed in the right way, connect electrical wires of indicators and relating rubber caps.

N.B.: The drawing and assembly operations stated above are specific for 1000 SP model.

As for LE MANS model assembly operations do not differ much from the above; however it is necessary to fit first the cowling on its supports and then to fit the windscreen.

MONTAGE DER VORDEREN UND SEITLICHEN VERKLEIDUNG FÜR MODELL 1000 SP UND LE MANS

- 1) Auf die untere Stiftschraube des Wechselgetriebegehäuses rechtsseitig, den Träger 32 montieren (der Träger 33 wurde schon montiert).
 - 2) Auf die rechte Seitenverkleidung 30 den Knieschoner 38 mit Schraube 40 montieren; den Träger 37 mit Schraube 17, das Gummistück 15 und das Abstandstück 21 montieren.
 - 3) Das rechte Auspuffrohr abnehmen und auf die Stütze 26 das Gummistück 34 einsetzen.
 - 4) Die Seitenverkleidung montieren; den Träger 37 an den 2 oberen Befestigungsschrauben des rechten Zylinderkopfdeckels befestigen.
 - 5) Den unteren Teil der Seitenverkleidung an der Stütze 32 mit den Schrauben 41, den Abstandstücken 21 und den Gummistücken 15 befestigen.
 - 6) Den seitlichen Teil der Seitenverkleidung an der Stütze 26 mit Schraube 17 der Unterlegscheibe 36 und dem Gummistück 35 befestigen.
 - 7) Das Auspuffrohr wieder montieren und die gleiche Arbeit an der linken Seitenverkleidung ausführen.
 - 8) Auf das Gabeljoch der Vorderradgabel den Träger 11 mit Schraube 17, wie in Zeichnung angeführt, montieren.
 - 9) In die Bohrungen A der Vorderverkleidung die 2 Gummistücke 15 einsetzen und die Stütze 18 mit Abstandstück 22 und Schraube 17 montieren; die gleiche Montage auch an der linken Seite ausführen.
 - 10) Die Windschutzscheibe 6 auf die Vorderverkleidung mit Schrauben 7, Unterlegscheibe 8, Gummistück 42, Unterlegscheibe 9 und Mutter 10 montieren (zu beachten ist, daß die Unterlegscheibe 8 und das Gummistück 42 von Außen der Windschutzscheibe montiert werden müssen).
 - 11) Die Dichtung 3 in ihrem Sitz der Vorderverkleidung einsetzen.
 - 12) Die so vervollständigte Vorderverkleidung auf den Scheinwerfer montieren; die Enden der Stützen 18 und 19 müssen durch die Schrauben 20 und den Unterlegscheiben 21 in den dafür vorgesehenen Bohrungen auf dem Steuerkopf der Gabel befestigt werden. Die Schrauben 20 vorläufig noch nicht ganz anziehen.
 - 13) Die vordere Schraube (auf Gabeljoch) zur Befestigung des Lenkungsstoßdämpfers abnehmen.
 - 14) Zwischen Vorderverkleidung und Gabeljoch den Gummischutz 16 einsetzen; in die 4 Löcher müssen entsprechend eingesetzt werden: die 2 Gabelstandrohre, die Befestigungsschrauben der Lenkungsstoßdämpfer (vorher abmontiert) und die 12 Schrauben zur unteren Befestigung der Vorderverkleidung, auf die vorher montierte Stütze 11 wird eingesetzt: die Unterlegscheibe 13, das Abstandstück 14 und das Gummistück 15.
- Anmerkung: Der Gummischutz 16 muß unter dem Lenkungsstoßdämpfer montiert werden.
- 15) Alle Schrauben zur Befestigung der Vorderverkleidung und des Lenkungsstoßdämpfers genauestens festziehen.
 - 16) Die Rückspiegel 23 mit den Schrauben 24 und den Unterlegscheiben 25 montieren, dabei ist auf die Position der Plastikstärke zu achten; die Elektroverbindung der Blinker mit entsprechenden Gummikappen herstellen.

Anmerkung: Die Zeichnung und das angegebene Montageverfahren ist nur für das Modell 1000-SP.

Das Verfahren für das Modell LE MANS hat nicht bedeutende Verschiedenheiten als oben angegeben, trotzdem ist es nötig die Vorderverkleidung zuerst auf die entsprechenden Stützen zu montieren (die schon auf das Fahrzeug montiert sind) und nachher die Windschutzscheibe anbringen.



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

MAGGIO 1988

CALIFORNIA III-LE MANS 1000

120/G.
N° PROGR.

1/2

DATA

SOSPENSIONI ANTERIORI REGOLABILI

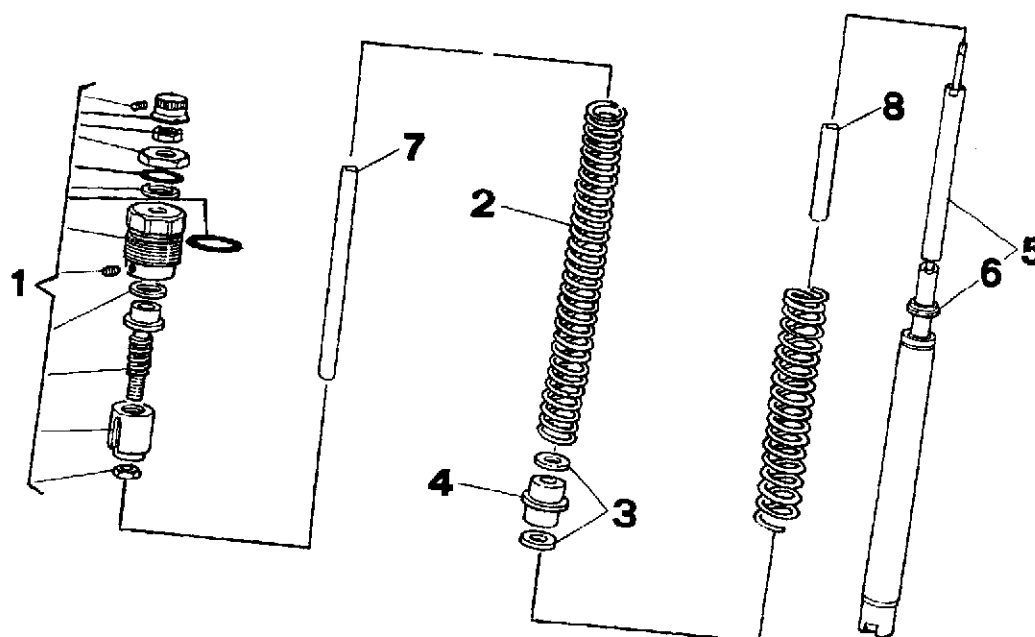
Sono state previste in produzione nuove sospensioni anteriori regolabili quanto a carico molle e frenatura idraulica.

I particolari interessati sono i seguenti:

FRONT SUSPENSIONS

Please take note that new front suspensions have been introduced in production. It is possible to adjust these ones as far as the spring charge and the damping.

The items interested are the following:



POS.	CODICE/CODE	Q.TA'/Q.TY	DENOMINAZIONE/DESCRIPTION
1	28 99 95 90	2	Gruppo comando regolazione Regulation control set
2 *	29 52 69 60	2	Molla superiore Spring
3 +	95 00 40 17	4	Rondella Washer
4	29 52 79 60	2	Boccola guida molla Bush
5	29 52 64 60	2	Ammortizzatore nudo Damper
6	28 52 65 90	2	Rondella in nylon Washer
7	29 52 63 61	2	Tubo antisfregamento superiore Upper pipe
8	29 52 63 60	2	Tubo antisfregamento inferiore Lower pipe
- *	29 49 02 52	1	Forcella anteriore completa Front fork



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

MAGGIO 1988

CALIFORNIA III-LE MANS 1000

120 /G.
N° PROGR.

2/2

DATA

POS.	CODICE/CODE	Q.TA'/Q.TY	DENOMINAZIONE/DESCRIPTION
- +	28 49 02 81/001	1	Forcella anteriore completa (grigio) Front fork (grey)
- +	28 49 02 92	1	Forcella anteriore completa (nero metall.) Front fork (black met.)
- +	28 49 02 93	1	Forcella anteriore completa (bianco perlato) Front fork (white)

* VALE SOLO PER MOD. CALIFORNIA III

* VALIDS FOR CALIFORNIA III ONLY

+ VALE SOLO PER MOD. LE MANS 1000

+ VALIDS FOR LE MANS 1000 ONLY

N.B. Per i particolari non menzionati resta valido quanto indicato sui relativi cataloghi ricambi.

N.B. For the unmentioned items is valid as shown on the spare parts catalogues.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per regolare il precarico delle molle agire sul dado "A", usando una chiave di 32 mm. Ruotando in senso orario si riduce il precarico della molla; ruotando in senso antiorario, viceversa, si aumenta il precarico.

Per regolare la frenatura idraulica dell'ammortizzatore, ruotare il pomello "B". Ruotando in senso orario si riduce la frenatura idraulica; viceversa, ruotando in senso antiorario, si aumenta la frenatura.

N.B. E' importante che il precarico delle molle e la frenatura degli ammortizzatori siano regolate in maniera uniforme su entrambi gli steli forcella, (entrambi i dadi di regolazione precarico dovranno essere ruotati del medesimo valore, partendo dalle posizioni di fine corsa, e così pure i due pomelli di regolazione frenatura idraulica).

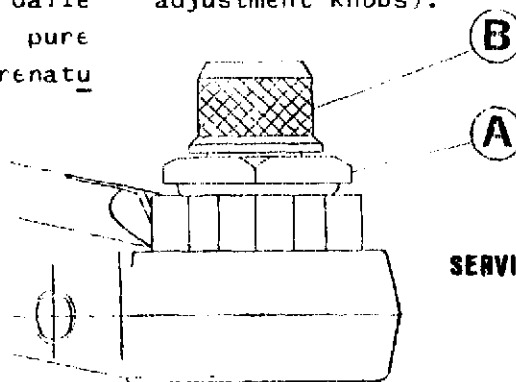
INSTRUCTIONS

To adjust springs pre-loading, turn nut "A" through a 32 mm wrench. Turning it clockwise the spring pre-loading is reduced; turning it counterclockwise, the pre-loading increases.

To adjust the damper hydraulic operation turn knob "B".

Turning it clockwise, the hydraulic operation decreases; turning it counterclockwise, it increases.

N.B. It is important that spring pre-loading and damper operation are equally adjusted on both forks prongs, (equally turn both pre-loading adjustment nuts, beginning from end of stroke position, as well as the two hydraulic operation adjustment knobs).



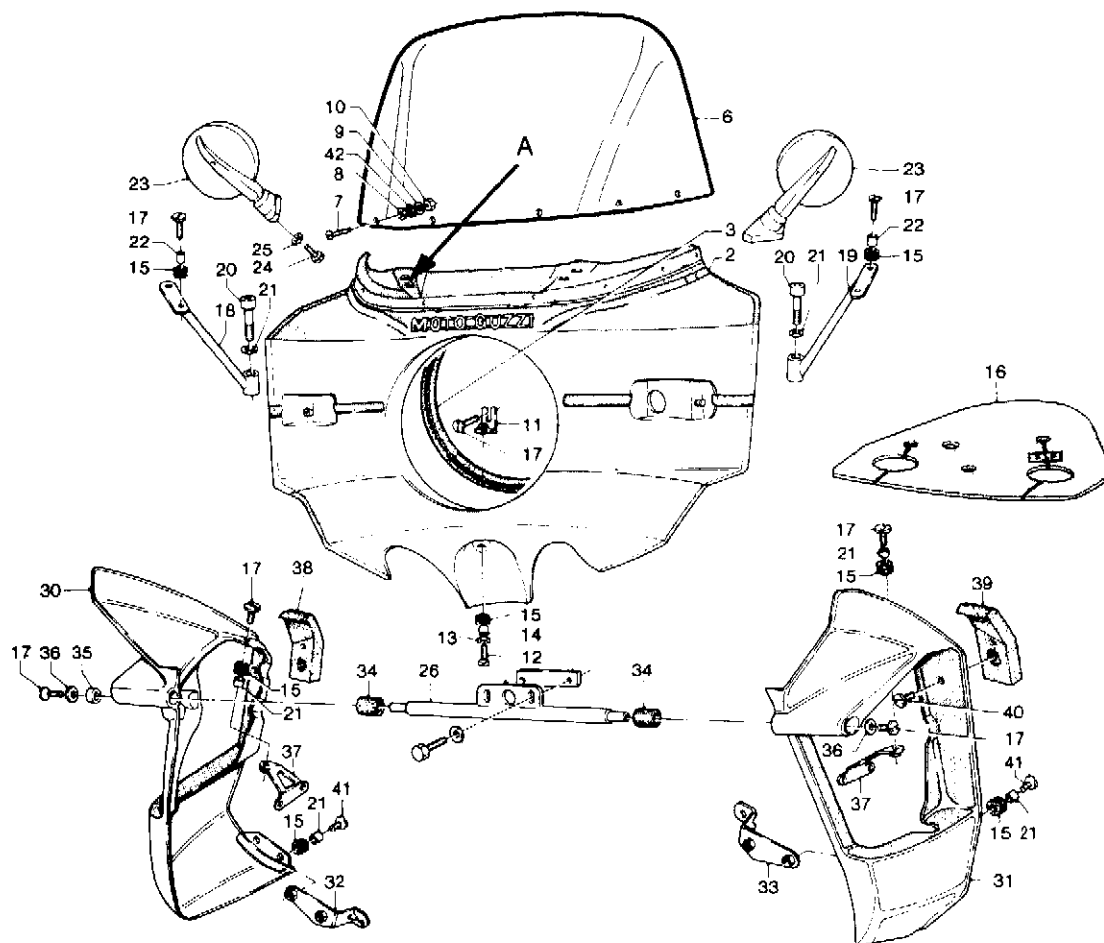
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
IL RESPONSABILE
(Giuseppe Nieri)

Guini

BEIMM MOTO GUZZI		NOTIZIARIO RICAMBI				DATA MARZO 1982	
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI		TIPI DI VEICOLI - 1000 SP - COLORI PER VERSIONE 1982				N. PROGR. 70	PAGINA 1/2
N. TAV.	N. POS.	N. CODICE PRE MODIFICA	N. CODICE MODIFICATO	QUANT.	DENOMINAZIONE	NOTE	
13	1	-	17.10.02.77	1	Serbatoio carburante (rosso/bianco posteriormente)		
13	1	-	17.10.02.78	1	Serbatoio carburante (bianco/rosso posteriormente)		
13	1	-	17.10.02.79	1	Serbatoio carburante (azzurro metallizz./grigio metallizz.)		
13	3	-	17.10.40.63	1	Coperchietto per tappo (rosso)		
13	3	17.10.40.62	17.10.40.62	1	Coperchietto per tappo (grigio metallizz.)		■
13	3	-	17.10.40.64	1	Coperchietto per tappo (bianco)		
13	13	-	17.43.44.67	1	Parafango anteriore (bianco)		
13	13	-	17.43.44.66	1	Parafango anteriore (rosso)		
13	13	17.43.44.61	17.43.44.61	1	Parafango anteriore (grigio metallizz.)		■
13	23	-	17.43.70.66	1	Parafango posteriore (rosso)		
13	23	-	17.43.70.67	1	Parafango posteriore (bianco)		
13	23	17.43.70.61	17.43.70.61	1	Parafango posteriore (grigio metallizz.)		■
13	35	-	17.47.62.77	1	Coperchio destro copriaccumulatore (rosso/bianco posteriormente)		
13	35	-	17.47.62.78	1	Coperchio destro copriaccumulatore (bianco/rosso posteriormente)		
13	1.	-	17.47.62.79	1	Coperchio destro copriaccumulatore (azzurro metallizz./grigio metallizz.)		
13	36	-	17.47.63.77	1	Coperchio sinistro copriaccumulatore (rosso/bianco posteriormente)		
13	36	-	17.47.63.78	1	Coperchio sinistro copriaccumulatore (bianco/rosso posteriormente)		
13	36	-	17.47.63.79	1	Coperchio sinistro copriaccumulatore (azzurro metallizz./grigio metallizz.)		
16	1	-	17.57.53.77	1	Carenatura e parabrezza (rosso/bianco posteriormente)		
16	1	-	17.57.53.78	1	Carenatura e parabrezza (bianco/rosso posteriormente)		
16	1	-	17.57.53.79	1	Carenatura e parabrezza (azzurro metallizz./grigio metallizz.)		
16	2	-	17.57.54.77	1	Carenatura nuda (rosso/bianco posteriormente)		
16	2	-	17.57.54.78	1	Carenatura nuda (bianco/rosso posteriormente)		

BEIMM  MOTO GUZZI		NOTIZIARIO RICAMBI				DATA MARZO 1982	
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI		TIPI DI VEICOLI -1000 SP - COLORI PER VERSIONE 1982				N. PROGR. 70	PAGINA 2/2
N. TAV.	N. POS.	N. CODICE PRE MODIFICA	N. CODICE MODIFICATO	QUANT.	DENOMINAZIONE	NOTE	
16	2	-	17.57.54.79	1	Carenatura nuda (azzurro metallizz./grigio metallizz.)		
16	30	-	17.57.03.77	1	Fiancata destra (rosso/nero opaco)		
16	30	-	17.57.03.78	1	Fiancata destra (bianco/nero opaco)		
16	30	17.57.03.76	17.57.03.76	1	Fiancata destra (grigio metallizz./nero opaco)	■	
16	31	-	17.57.04.77	1	Fiancata sinistra (rosso/nero opaco)		
16	31	-	17.57.04.78	1	Fiancata sinistra (bianco/nero opaco)		
16	31	17.57.04.76	17.57.04.76	1	Fiancata sinistra (grigio metallizz./nero opaco)	■	
-	-	-	17.92.33.65	1	Serie decalcomanie (Filetto bianco anteriormente)		
-	-	-	17.92.33.63	1	Serie decalcomanie (Filetto rosso anteriormente)		
-	-	-	17.92.33.64	1	Serie decalcomanie (azzurro metallizz./grigio metallizz.)		
-	-	-	897.392.416	-	Kg. 1 di vernice (Bianco)		
-	-	-	897.392.107	-	Kg. 1 di vernice (Rosso)		
-	-	-	897.393.310	-	Kg. 1 di vernice (Grigio metallizz.)		
-	-	-	897.393.225	-	Kg. 1 di vernice (Azzurro metallizz.)		

■ Particolare invariato rispetto alla versione precedente



MONTAGGIO CARENATURA E FIANCATE PER MODELLI 1000 SP E LE MANS

- 1) Montare la squadretta 32 sul prigioniero inferiore della scatola cambio, lato destro (la squadretta 33 è già montata).
- 2) Montare sulla fiancata destra 30 la ginocchiera 38 con la vite 40; montare la squadretta 37 con la vite 17, il gommino 15 ed il distanziale 21.
- 3) Togliere il tubo di scarico destro ed inserire il gommino 34 sul supporto 26.
- 4) Montare la fiancata fissando la staffetta 37 alle due viti superiori di fissaggio del coperchio testa destro.
- 5) Fissare la parte inferiore della fiancata alla staffa 32 con le viti 41, con i distanziali 21 ed i gommini 15.
- 6) Fissare la parte laterale della fiancata al supporto 26 con la vite 17 la rondella 36 ed il gommino 35.
- 7) Rimontare il tubo di scarico e ripetere le medesime operazioni anche per la fiancata sinistra.
- 8) Montare sulla base della forcella anteriore la squadretta 11 con la vite 17 come indicato a disegno.
- 9) Inserire nei fori A della carenatura 2 i gommini 15 e montare il supporto 18 con il distanziale 22 e la vite 17; ripetere il montaggio anche sul lato sinistro.
- 10) Montare il parabrezza 6 sulla carenatura con le viti 7, la rondella 8, il gommino 42, la rondella 9 ed il dado 10 (tenendo presente che la rondella sagomata 8 ed il gommino 42 dovranno essere montati all'esterno del parabrezza; la rondella 9 ed il dado 10 all'interno della carenatura).
N.B.: Iniziare questo montaggio partendo dai fori centrali.
- 11) Inserire la guarnizione 3 nella sede sulla carenatura.
- 12) Montare la carenatura, così completata, sul proiettore: le estremità dei supporti 18 e 19 dovranno essere fissate, tramite le viti 20 e rosette 21, sugli appositi fori previsti sulla testa di sterzo della forcella; per il momento non bloccare a fondo le viti 20.
- 13) Togliere la vite anteriore (sulla base di sterzo) di fissaggio dell'ammortizzatore di sterzo.
- 14) Inserire tra carenatura e base di sterzo il grembiale 16; nei 4 fori dovranno inserirsi rispettivamente le 2 canne portanti della forcella, la vite di fissaggio dell'ammortizzatore di sterzo (precedentemente smontata) e la vite 12 di fissaggio inferiore della carenatura, da montare con la rondella 13, il distanziale 14 ed il gommino 15, sulla piastrina 11 preventivamente montata.
N.B.: il grembiale 16 dovrà essere montato inferiormente all'ammortizzatore di sterzo.
- 15) Bloccare accuratamente tutte le viti di tenuta della carenatura e dell'ammortizzatore di sterzo.
- 16) Montare gli specchietti retrovisori 23 con le viti 24 e le rondelle 25 facendo attenzione alla posizione dello spessore in plastica; allacciare le connessioni elettriche degli indicatori con i relativi cappucci in gomma.

N.B.: Il disegno e la procedura di montaggio indicata è specifica per il mod. 1000 SP.

Per il modello LE MANS la procedura non presenta notevoli differenze da quanto sopra indicato: è tuttavia necessario montare prima la carenatura sugli appositi supporti, già montati sul motoveicolo, ed in seguito montare il parabrezza.

MONTAGE CARENAGE ET COTES DES MODELES 1000 SP ET LE MANS

- 1) Monter le support 32 sur le goujon inférieur de la boîte de vitesses, côté droit (le support 33 est déjà monté).
- 2) A l'aide de la vis 40 monter la protection genou 38 sur le côté droit 30; monter le support 37 avec la vis 17, le caoutchouc 15 et l'entretoise 21.
- 3) Enlever le tuyau d'échappement droit et insérer le caoutchouc 34 sur le support 26.
- 4) Monter le côté en fixant le support 37 aux deux vis supérieures de fixation couvercle culasse droite.
- 5) Au moyen des vis 41, entretoises 21 et caoutchouc 15 fixer la partie inférieure du côté au support 32.
- 6) Fixer la partie latérale du côté au support 26 à l'aide de la vis 17, la rondelle 36 et le caoutchouc 35.
- 7) Remonter le tuyau d'échappement et répéter les mêmes opérations pour le côté gauche.

- 8) Monter l'étrier 11 sur la chape de fourche à l'aide de la vis 17, comme indiqué au croquis.
 - 9) Insérer dans les trous A du carénage 2 les caoutchouc 15 et monter le support 18 avec l'entretoise 22 et la vis 17; répéter le montage sur le côté gauche.
 - 10) Monter le pare-brise 6 sur le carénage à l'aide des vis 7, rondelle 8, bague en caoutchouc 42, rondelle 9 et écrou 10 (prendre soin de monter la rondelle 8 et la bague en caoutchouc 42 à l'extérieur du pare-brise; la rondelle 9 et l'écrou 10 à l'intérieur du carénage).
- N.B.: Effectuer ce montage commençant des trous centraux.
- 11) Insérer le joint 3 dans son siège sur le carénage.
 - 12) Monter le carénage complet sur le projecteur: au moyen des vis 20 et des rondelles 21 fixer les extrémités des supports 18 et 19 sur les trous prévus sur la tête de fourche; pour le moment ne pas visser à fond les vis 20.
 - 13) Dévisser et enlever la vis antérieure de fixation amortisseur guidon (sur la base de fourche).
 - 14) Insérer la protection en caoutchouc 16 entre carénage et base de fourche; dans les quatre trous doivent s'insérer respectivement les deux bras de fourche, la vis de fixation amortisseur guidon (précédemment démontée) et la vis 12 de fixation inférieure du carénage, à monter avec la rondelle 13, l'entretoise 14 et le caoutchouc 15 sur l'étrier 11 préalablement monté.
- N.B.: La protection en caoutchouc 16 doit être montée au dessous de l'amortisseur guidon.
- 15) Bloquer avec soin toutes les vis de fixation carénage et amortisseur guidon.
 - 16) A l'aide des vis 24 et des rondelles 25 monter les rétroviseurs 23 prenant soin de positionner correctement l'entretoise en plastique; brancher les liaisons électriques des clignotants avec les relatifs capuchons en caoutchouc.

N.B.: Le croquis et les opérations de montage ci-indiqués sont spécifiquement pour le modèle 1000 SP.

En ce qui concerne le modèle LE MANS les opérations de montage ne présentent que de minimes différences; toutefois il est nécessaire de monter d'abord le carénage sur les supports prévus, déjà montés sur le véhicule; ensuite effectuer le montage du pare-brise.

ASSEMBLY OF COWLING AND SIDES OF 1000 SP AND LE MANS MODELS

- 1) Fit rear support 32 on lower stud placed on gear box, R/H side (support 33 is already assembled).
 - 2) By means of screw 40 fit knee guard 38 on the R/H side 30; fit support 37 using screw 17, rubber 15 and spacer 21.
 - 3) Remove R/H exhaust pipe and insert rubber block 34 on support 26.
 - 4) Fit the R/H side by fastening support 37 to the two upper screws of R/H head cover.
 - 5) Fix lower part of the side to support 32 using screws 41, spacer 21 and rubber blocks 15.
 - 6) Fix lateral part of the side to support 26 by means of screw 17, washer 36 and spacer 35.
 - 7) Re-fit exhaust pipe and repeat same operations for the L/H side.
 - 8) Fit bracket 11 on bottom fork yoke using screw 17 as indicated in drawing.
 - 9) Insert rubbers 15 in holes A of the cowling 2 and by means of spacer 22 and screw 17 fit holder 18; repeat same operations for L/H side.
 - 10) Fit windscreen 6 on cowling using screws 7 and washer 8, rubber 42, washer 9 and nut 10 (take care to fit washer 8 and rubber 42 outside the windscreen; washer 9 and nut 10 inside the cowling).
- N.B.: The above operation shall be carried out beginning from central holes.
- 11) Insert gasket 3 in its seat on the cowling.
 - 12) Assemble the complete cowling on headlight: the ends of holders 18 and 19 shall be fastened on holes provided on fork steering head by means of screws 20 and washers 21; for the moment do not fasten screws 20 completely.
 - 13) Remove front fastening screw of steering damper (placed on steering base)
 - 14) Fit rubber guard 16 between cowling and steering base: the four holes are provided to insert the two fork arms, the fastening screw of steering damper (previously removed) and screw 12 to fix the lower part of the cowling. Screw 12 to be assembled with washer 13, spacer 14 and rubber block 15 on bracket 11, previously fitted.
- N.B.: Rubber guard 16 shall be fitted below the steering damper.
- 15) Fasten all cowling and steering damper screws thoroughly.
 - 16) Assemble driving mirrors 23 by means of screws 24 and washers 25 taking care that plastic spacer is placed in the right way, connect electrical wires of indicators and relating rubber caps.

N.B.: The drawing and assembly operations stated above are specific for 1000 SP model.

As for LE MANS model assembly operations do not differ much from the above; however it is necessary to fit first the cowling on its supports and then to fit the windscreen.

MONTAGE DER VORDEREN UND SEITLICHEN VERKLEIDUNG FÜR MODELL 1000 SP UND LE MANS

- 1) Auf die untere Stiftschraube des Wechselgetriebegehäuses rechtsseitig, den Träger 32 montieren (der Träger 33 wurde schon montiert).
 - 2) Auf die rechte Seitenverkleidung 30 den Knieschoner 38 mit Schraube 40 montieren; den Träger 37 mit Schraube 17, das Gummistück 15 und das Abstandstück 21 montieren.
 - 3) Das rechte Auspuffrohr abnehmen und auf die Stütze 26 das Gummistück 34 einsetzen.
 - 4) Die Seitenverkleidung montieren; den Träger 37 an den 2 oberen Befestigungsschrauben des rechten Zylinderkopfdeckels befestigen.
 - 5) Den unteren Teil der Seitenverkleidung an der Stütze 32 mit den Schrauben 41, den Abstandstücken 21 und den Gummistücken 15 befestigen.
 - 6) Den seitlichen Teil der Seitenverkleidung an der Stütze 26 mit Schraube 17 der Unterlegscheibe 36 und dem Gummistück 35 befestigen.
 - 7) Das Auspuffrohr wieder montieren und die gleiche Arbeit an der linken Seitenverkleidung ausführen.
 - 8) Auf das Gabeljoch der Vorderradgabel den Träger 11 mit Schraube 17, wie in Zeichnung angeführt, montieren.
 - 9) In die Bohrungen A der Vorderverkleidung die 2 Gummistücke 15 einsetzen und die Stütze 18 mit Abstandstück 22 und Schraube 17 montieren; die gleiche Montage auch an der linken Seite ausführen.
 - 10) Die Windschutzscheibe 6 auf die Vorderverkleidung mit Schrauben 7, Unterlegscheibe 8, Gummistück 42, Unterlegscheibe 9 und Mutter 10 montieren (zu beachten ist, daß die Unterlegscheibe 8 und das Gummistück 42 von Außen der Windschutzscheibe montiert werden müssen).
 - 11) Die Dichtung 3 in ihrem Sitz der Vorderverkleidung einsetzen.
 - 12) Die so vervollständigte Vorderverkleidung auf den Scheinwerfer montieren; die Enden der Stützen 18 und 19 müssen durch die Schrauben 20 und den Unterlegscheiben 21 in den dafür vorgesehenen Bohrungen auf dem Steuerkopf der Gabel befestigt werden. Die Schrauben 20 vorläufig noch nicht ganz anziehen.
 - 13) Die vordere Schraube (auf Gabeljoch) zur Befestigung des Lenkungsstoßdämpfers abnehmen.
 - 14) Zwischen Vorderverkleidung und Gabeljoch den Gummischutz 16 einsetzen; in die 4 Löcher müssen entsprechend eingesetzt werden: die 2 Gabelstandrohre, die Befestigungsschrauben der Lenkungsstoßdämpfer (vorher abmontiert) und die 12 Schrauben zur unteren Befestigung der Vorderverkleidung, auf die vorher montierte Stütze 11 wird eingesetzt: die Unterlegscheibe 13, das Abstandstück 14 und das Gummistück 15.
- Anmerkung: Der Gummischutz 16 muß unter dem Lenkungsstoßdämpfer montiert werden.
- 15) Alle Schrauben zur Befestigung der Vorderverkleidung und des Lenkungsstoßdämpfers genauestens festziehen.
 - 16) Die Rückspiegel 23 mit den Schrauben 24 und den Unterlegscheiben 25 montieren, dabei ist auf die Position der Plastikstärke zu achten; die Elektroverbindung der Blinker mit entsprechenden Gummikappen herstellen.

Anmerkung: Die Zeichnung und das angegebene Montageverfahren ist nur für das Modell 1000-SP.

Das Verfahren für das Modell LE MANS hat nicht bedeutende Verschiedenheiten als oben angegeben, trotzdem ist es nötig die Vorderverkleidung zuerst auf die entsprechenden Stützen zu montieren (die schon auf das Fahrzeug montiert sind) und nachher die Windschutzscheibe anbringen.

Changes in respect of the basic model, microfiche 17 92 00 62:

<u>CODE</u>	<u>Q.TY</u>	<u>DESCRIPTION</u>
17 76 24 22	1	Speedometer miles
17 74 05 65	1	Headlight
14 74 04 83	1	Optical group
14 75 06 86	2	Front direction light
14 75 06 86	2	Rear direction light
93 45 01 29	4	Bulb (12 V - 21 W)
17 75 13 65	2	Direction lights support
98 05 43 12	4	Fixing support screw
95 00 42 06	4	Washer
93 18 01 10	2	Plug
12 78 16 21	2	Front reflex reflector
12 78 15 21	2	Rear reflex reflector
17 78 18 65	4	Reflex reflector plate
17 57 16 65	2	Direction light protective cover
98 20 04 12	4	Protective cover fixing screw
95 00 42 04	4	Whaser
17 75 07 65	2	Direction light gasket
14 75 37 55	4	Direction light protection cap

As for what concern "Feeding - Exhaust", please see the enclosed drawings.

17575473 CARENATURA NUDA (ROSSO/BIANCO POSTERIORMENTE)
 17575481 " " (BIANCO/ROSSO POSTERIORMENTE)
 17575482 " " (AZZURRO METALLIZZATO/
 GRIGIO METALLIZZATO)

efu



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

GENNAIO 1988
DATA

1000 SP II

110 /G.
N° PROGR.

1/3

NUOVI COMANDI "DOMINO - CEV"

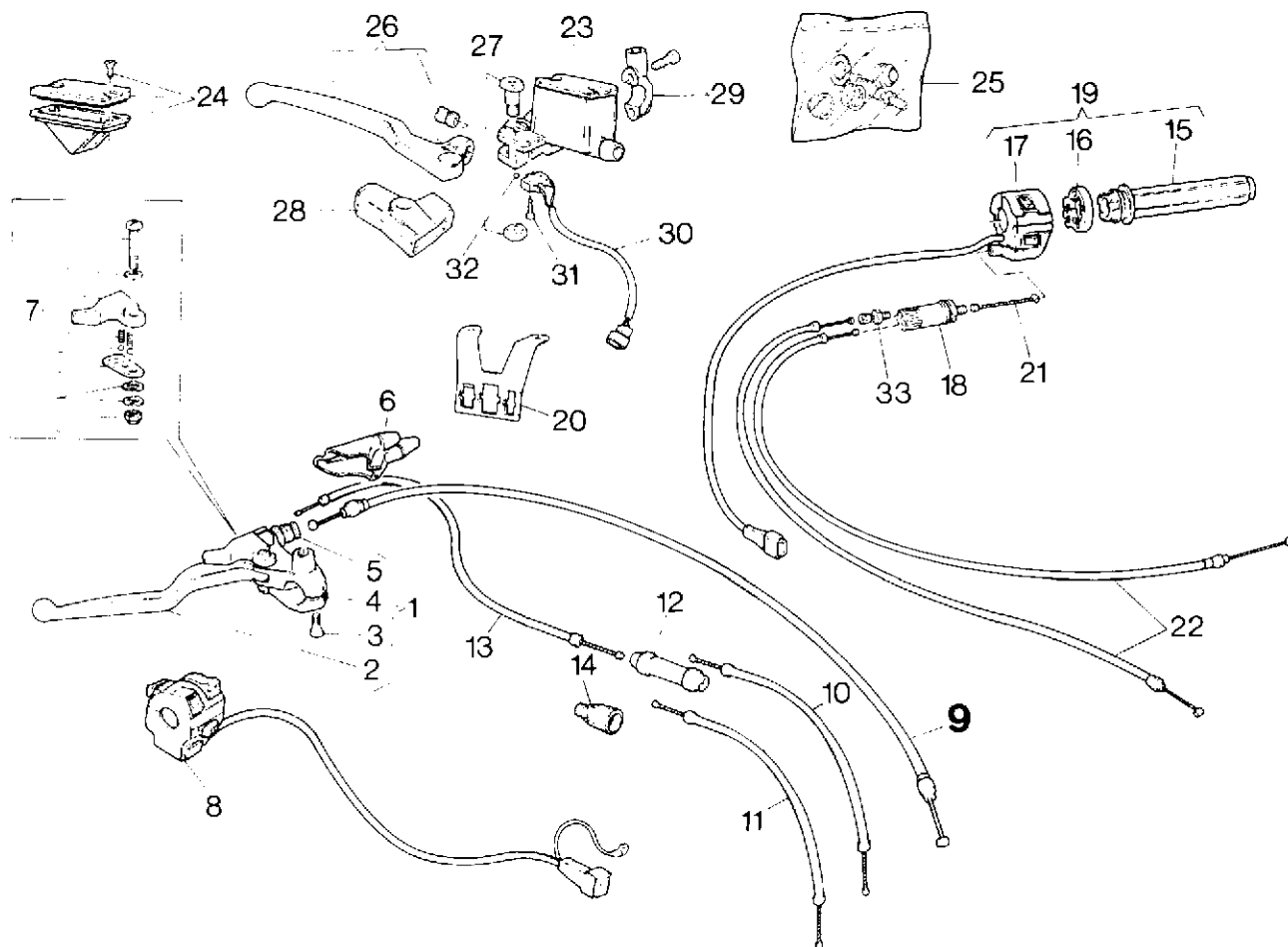
Preghiamo prendere nota che sul model-
lo in oggetto, a partire dal telaio n.
VH 12180, è stato previsto in produ-
zione il montaggio di nuovi comandi
tipo "DOMINO - CEV".

I codici di ordinazione dei particola-
ri interessati sono i seguenti :

"DOMINO - CEV" NEW CONTROLS

Please take note that it has been fore-
seen in production "DOMINO - CEV" new
controls, starting from frame n. VH
12180.

The code numbers of the parts are the
following:



<u>POS.</u>	<u>CODICE/CODE</u>	<u>Q.TA' / Q.TY</u>	<u>DENOMINAZIONE / DESCRIZIONE</u>
-	28 74 71 41	1	Gruppo principale cavi Main cable kit
-	28 74 72 41	1	Gruppo cavi faro-cruscotto Main cable kit



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

GENNAIO 1988
DATA

1000 SP II

110 /G.
N° PROGR.

2/3

1	27 60 55 15	1	Leva frizione completa Clutch lever compl.
2	27 60 57 15	1	Leva frizione nuda Clutch lever
3	27 60 12 15	2	Vite Screw
4	27 60 10 15	1	Semimorsetto Half clamp
5	27 60 25 15	1	Registro Adjuster
6	27 66 38 15	1	Cappuccio coprileva Cap
7	27 65 94 15	1	Gruppo revisione leva "choke" " Choke" lever kit
8	27 73 80 15	1	Dispositivo comando luci Starter control device
9	28 09 30 78	1	Trasmissione comando frizione Clutch cable
10	29 13 35 50	1	Trasmissione comando starter a carburatore dx Starter cable to R.H. carburettor
11	29 13 40 50	1	Trasmissione comando starter a carburatore sx Starter cable to L.H. carburettor
12	39 60 79 00	1	Sdoppiatore Split
13	28 13 28 78	1	Trasmissione starter da comando a sdoppiatore Starter cable from device to split
14	12 71 76 00	2	Cappuccio per sdoppiatore Cap
15	27 60 38 15	1	Corpo mobile Body
16	27 60 44 15	1	Blocchetto di guida Guide block
17	27 73 88 15	1	Dispositivo avviamento e arresto motore Device
18	28 11 74 78	1	Sdoppiatore Split
19	27 60 34 00	1	Comando gas completo di dispositivo elettrico Handle throttle with electrical device



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

GENNAIO 1988
DATA

1000 SP II

110 /G.
N° PROGR.

3/3

20	28 74 97 78	1	Piastra fissaggio connettori Plate
21	28 11 75 78	1	Trasmissione comando gas Throttle cable
22	28 11 77 40	2	Trasmissione da sdoppiatore a carburatore Split-fuel cable
23	28 66 02 78	1	Pompa freno anteriore con serbatoio Pump with tank
24	27 66 11 15	1	Gruppo coperchio pompa Pump cover set
25	28 65 93 78	1	Gruppo revisione pompa Pimp overhauling kit
26	28 60 56 78	1	Leva freno Brake lever
27	27 60 48 15	1	Perno leva completo Axle
28	27 66 36 15	1	Cappuccio coprileva Cap
29	27 66 40 75	1	Cavallotto con viti Bracket
30	27 74 98 15	1	Microinterruttore con cavetto Switch
31	99 21 02 13	2	Vite autofilettante Screw
32	92 29 57 08	1	Sfera Ball
33	28 60 76 78	2	Vite registro Adjusting screw

N.B.: sul manubrio del modello in oggetto sono stati praticati due fori per il fissaggio dei nuovi comandi.

Please takenote that on the handle bar of the above mentioned model, two holes have been made to fix the new controls.

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
IL RESPONSABILE
(Giuseppe Neri)





CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

DICEMBRE 1989
DATA

1000 SP III

157 /G.
N° PROGR.

1/1

CARBURATORI

Sui primi esemplari della serie in oggetto può verificarsi che, per una corretta carburazione del regime del minimo, le viti di regolazione miscela debbano essere svitate di diversi giri.

In tali casi è necessario allargare con punta Ø 1,3 mm. il foro di Ø 1,2 mm. situato all'estremità della sede di alloggiamento vite miscela, come indicato sulla sezione a disegno; punte elicoidali delle dimensioni richieste sono reperibili presso i negozi di utensileria.

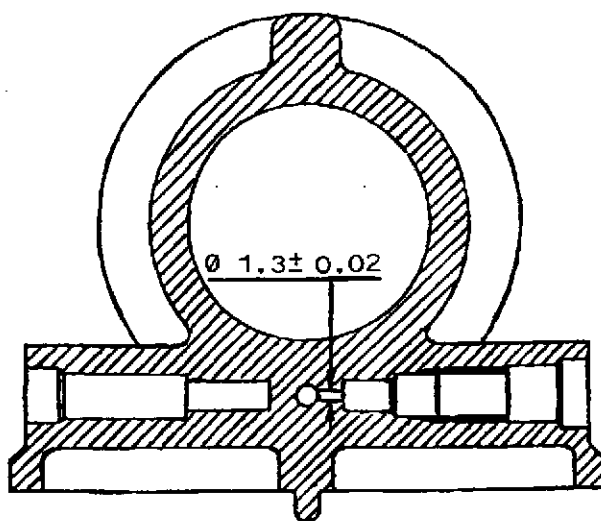
Per evitare il rischio di danneggiare il carburatore, l'operazione di ripresa del foro deve essere eseguita ruotando la punta manualmente (tramite mandrino o giramanchi).

CARBURETTORS

To the first motorcycles of the above mentioned series it can happen that to get a right carburation of the lowest R.P.M., the idling mixture adjuster screws have to be many turns unscrewed.

In those cases it is necessary to widen with a Ø 1,3 mm. drill the Ø 1,2 mm. hole at the end of the idling mixture adjuster screws seat, as shown in the drawing; helicoidal drills of the required size can be found in tool shops.

To avoid the risk of damaging the carburettor, the widening of the hole has to be done wheeling manually the drill (making use of a mandril or of a trap wrench).



SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
IL RESPONSABILE
(Giuseppe Nieri)
Gianni



CENTRO
RICAMBI
S.R.L.

CIRCOLARE TECNICA


MOTO GUZZI

Dicembre 1989
DATA

1000 SP III

158 /G.
N° PROGR.

1/1

SUPPORTO BORSE LATERALI

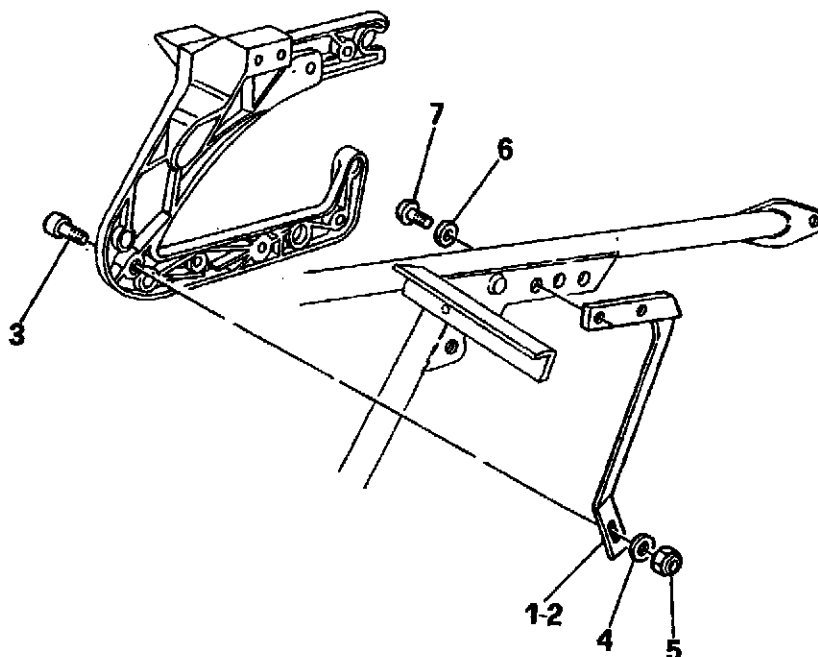
Sul modello in oggetto è previsto in produzione un puntone di rinforzo per i portaborse laterali.

I codici di ordinazione dei particolari forniti a ricambi sono i seguenti:

SIDE POCKETS SUPPORT

For the above mentioned model it is foreseen in production a stiffener bracket for the side pocket support.

The spare parts code numbers are the following:



POS.	CODICE/CODE	Q.TA'/Q.TY	DENOMINAZIONE/DESCRIPTION
1	30 48 71 10	1	Puntone di rinforzo destro R.H. stiffener bracket
2	30 48 70 10	1	Puntone di rinforzo sinistro L.H. stiffener bracket
3	98 61 24 25	2	Vite Screw
4	95 00 42 08	2	Rondella Washer
5	92 63 01 08	2	Dado autobloccante Self-locking nut
6	14 61 59 01	4	Rondella elastica Spring washer
7	98 23 08 10	4	Vite Screw

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
IL RESPONSABILE
(Giuseppe Neri)

G. Neri